



ALUMINIJUMSKI SISTEMI

all about aluminium



Obojite svoj svet
uz neograničene mogućnosti.

Colors your world with unlimited options.

Aluminijumski kompozitni panel

Aluminium Composite Panel

COMPOSITE PANEL



KLASE REAKCIJE NA POŽAR

- A2: negorivi panel, mineralno jezgro (A2-s1, d0)
- B1: teško zapaljivi panel (B-s1, d0)
- B2: standardni kompozitni panel

ZAVRŠNE OBRAD

Jednoboje i metalik boje, dekor drveta, nano površine, efekti kamena, mermera i granita, efekat rđe, teksturisane i svetlucave površine, prizmatične boje, ogledalo i brušene površine.

- Linija za bojenje traka omogućava izradu u željenoj boji.
- Za mat izgled: stepen sjaja do 5 Gloss.
- Za blistav izgled: stepen sjaja do 90 Gloss.

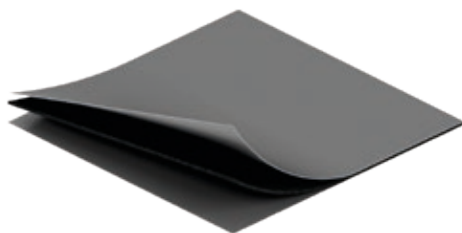
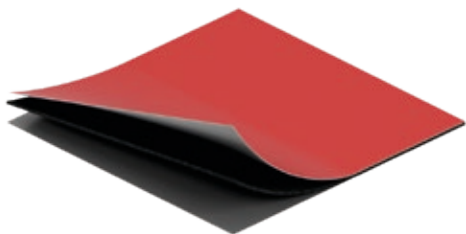
ACP Fire Classes

- A2 Class Non Combustible (A2-s1, d0) Mineral Core
- B1 Class Fire Retardant (B-s1, d0)
- B2 Class Standard ACP

Surface Options

Solid colors, metallic colors, timber effects, nano anti-graffiti coating, stone, marble and granite effects, corten effect, texture, brocades, mirror and brushed surfaces are available.

- Our coil coating facility allows us to produce any desired color.
- Matt appearance: up to 5 Gloss.
- Bright appearance: up to 90 Gloss.





Saraybond A2

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,5 mm	3105 H26
Jezgro / Core	3 mm	Mineralno / Mineral
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,5 mm	3105 H26

Saraybond B1

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,5 mm	3105 H26
Jezgro / Core	3 mm	Mineralno / Mineral
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,5 mm	3105 H26

Saraybond B2

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,5 mm	3105 H26
Jezgro / Core	3 mm	Poliuretan / Polyurethane
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,5 mm	3105 H26

Aluface B1

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,35 mm	3105 H26
Jezgro / Core	3,3 mm	Mineralno / Mineral
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,35 mm	3105 H26

Aluface B2

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,35 mm	3105 H26
Jezgro / Core	3,3 mm	Poliuretan / Polyurethane
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,35 mm	3105 H26

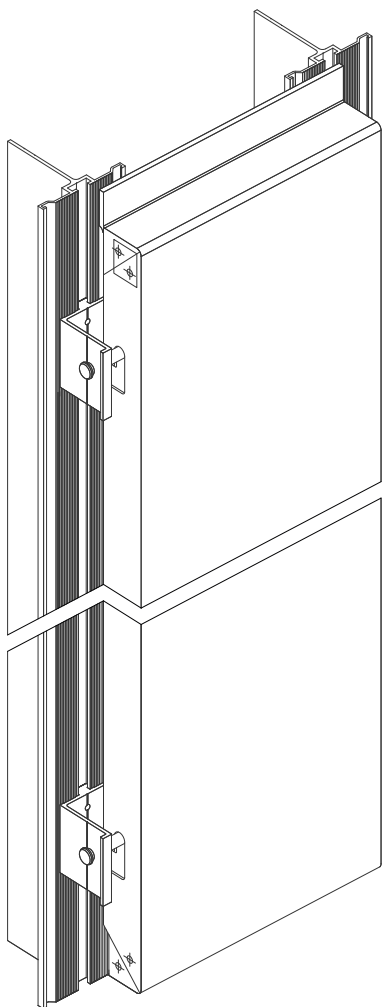
Aluboard 4 mm

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,25 mm	3105 H26
Jezgro / Core	3,5 mm	Poliuretan / Polyurethane
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,25 mm	3105 H26

Aluboard 3 mm

Sloj / Layer	Debljina / Thickness	Legura / Alloy
Gornji aluminijumski lim / Upper layer aluminium	0,25 mm	3105 H26
Jezgro / Core	2,5 mm	Poliuretan / Polyurethane
Donji aluminijumski lim / Lower layer aluminium	0,25 mm	3105 H26





GARANCIJA

Za proizvode sa PVDF premazom predviđena je garancija od 20 godina od datuma otpreme, u normalnim atmosferskim uslovima, uz odgovarajući izbor panela, aluminijumske potkonstrukcije i montaže, u skladu sa statičkim proračunom i tehničkim zahtevima projekta.

Trajanje garancije na premaz i dozvoljene promene nijanse zavise od lokacije, boje, vrste premaza, broja slojeva i teksture panela. Garancija obuhvata pucanje, lomljenje i ljuštenje premaza, kao i bledenje izvan dozvoljenih granica.

ODGOVORNOST PREMA ŽIVOTNOJ SREDINI

Proizvodnja uz minimalnu potrošnju resursa doprinosi izgradnji zelenih objekata. Dostupna su ekološki odgovorna, održiva, efikasna i inovativna rešenja i usluge. Ekološka deklaracija proizvoda (EPD): S-P-00834.

Warranty

In case of using the appropriate type of ACP, aluminium sub-construction and assembly solutions that meet the project's static calculation values and technical data requirements, under normal atmospheric conditions:

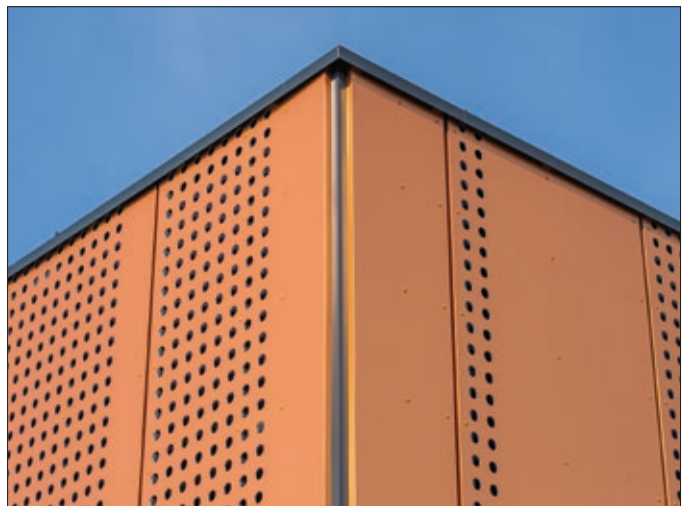
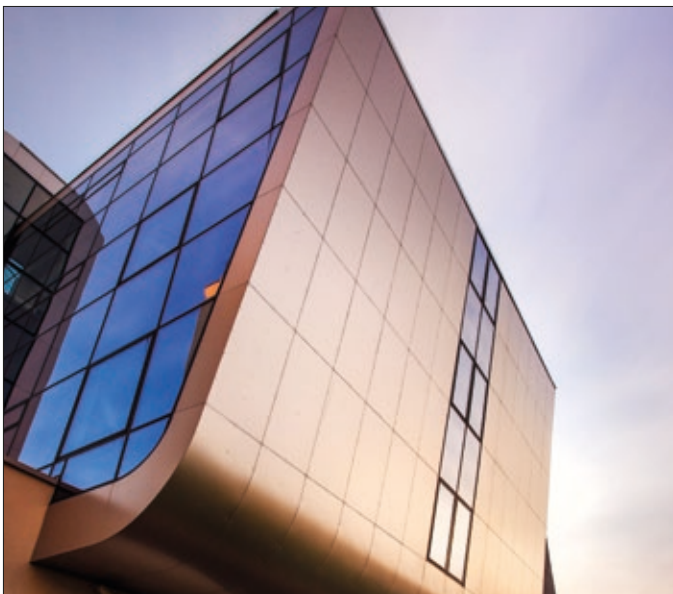
Polyvinyl Fluoride (PVDF) products are guaranteed for 20 years from the shipment date. The guarantee varies according to the project location, panel color, type of paint, number of layers and texture, and includes cracking, paint breakage, peeling and color fading outside the permitted tolerance.

Environmentally Friendly

We offer environmentally friendly, sustainable, efficient and innovative solutions and contribute to the creation of green buildings. Environmental Product Declaration for Aluminium Composite Panel is available.

Environmental Product Declaration (EPD): S-P-00834.







CPC BELGELENDİRME
MUAYENE VE DENEY
HİZMETLERİ TİC. LTD. ŞTİ.
Çamlıca Mah. (Tımkö Eri) Anadolu
Biv. No:20-R Blok No:4
Yenimahalle/Ankara
www.cpcert.org



Member of

www.eta.eu

European Technical Assessment

ETA-25/0339
of (05.08.2025)

Technical Assessment Body issuing the European Technical Assessment:

CPC Belgeleendirme Muayene ve Deney Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.

Trade name of the construction product

SARAY, ALUBOARD, ALUFACE

Product family to which the construction product belongs

Thin metal composite sheet

Manufacturer

Saray Döküm ve Madeni Aksam San. Tur. A.Ş.

Manufacturing plant(s)

Saray Döküm ve Madeni Aksam San. Tur. A.Ş.- Veliköy
Sanayi Bölgesi Sanayi Bulvarı No:29 Çerkezköy/Tekirdağ

This European Technical Assessment contains

16 pages including 2 Annexes which forms an integral
part of this assessment

This European Technical Assessment is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, on the basis of

EAD 210046-00-1201 Thin Metal Composite Sheet

Translations of this European Technical Assessment in other languages shall fully correspond to the original issued document and should be identified as such.
Communication of this European Technical Assessment, including transmission by electronic means, shall be in full (excepted the confidential Annex(es) referred to above). However, partial reproduction may be made, with the written consent of the issuing Technical Assessment Body. Any partial reproduction has to be identified as such.

Benachrichtigung anerkannte Prof., Übersetzungs- und Zertifikatsstelle
Prüfstelle für Feuerbeschädigung und -gefahr
DIN EN ISO/IEC 17025: D-PL 37818-01-00
DIN EN ISO/IEC 17025: D-20-12010-01-00
DIN EN ISO/IEC 17025: D-20-12010-01-00
ZLS GS 0006
Notified Body no. 0102



Klassifizierungsbericht CLASSIFICATION REPORT

Nr./ No. 20150308/01

1. Ausfertigung
1st execution

Auftraggeber: SARAY DÖKÜM VE MADENİ AKSAM SANAYİ TURİZM A.Ş.
Client: Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No: 89
Göneşli 34540 İSTANBUL / TÜRKİYE

Hersteller: SARAY DÖKÜM VE MADENİ AKSAM SANAYİ TURİZM A.Ş.
Manufacturer: Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No: 89
Göneşli 34540 İSTANBUL / TÜRKİYE

Betreff: Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01
Reference: fire classification according to DIN EN 13501-1:2010-01

Prüfmateri: SARAY A2 Aluminium Composite Panel
Test object:

Bereichsumfang: 6 Seiten und 0 Anlagen
This report comprises: 6 pages and 0 annexes

Hinweis: Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch)
Information: erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The classification report is issued bilingual (German and English). In case of doubt, the German wording is valid.

Veröffentlichungen von Klassifizierungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu
Verwechslungen bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen
Blätter dieses Klassifizierungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.
Publications of classification reports and information on tests for publicity purposes require the written
approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the
test institution.

MPA Dresden GmbH Geschäftsführer: Thomas Müller Amtsgericht Chemnitz HRB 16208
Fuchsholmweg 11 Tel.: +49(0)371-20303-0 Steueramt: 220/114/0304
01069 Dresden Fax: +49(0)371-20303-115 USt-Nr.: DE251271295
www.mpa-dresden.de E-Mail: info@mpa-dresden.de



Makinen Tutarı Description of the Mark
TSE TSE

BELGE NUMARASI 002849-TSE-06/02
REFERENCE NUMBER OF LICENCE

BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ 04.08.2008
DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE

BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ 18.06.2026
LICENCE VALID UNTIL

BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI SARAY DÖKÜM VE MADENİ AKSAM SANAYİ TURİZM
NAME OF THE LICENCE HOLDER ANONİM ŞİRKETİ

BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ BAĞLAR MAH/SEMT OSMAN PAŞA CAD. NO:89 /11 BAĞCILAR
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER İSTANBUL/TÜRKİYE

ÜRETİM YERİ ADI SARAY DÖKÜM VE MADENİ AKSAM SANAYİ TURİZM ANONİM
NAME OF THE MANUFACTURING PLACE ŞİRKETİ

ÜRETİM YERİ ADRESİ VELİKÖY SANAYİ BÖLGESİ SANAYİ BULVARI NO:29 ÇERKEZKÖY
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE TEKİRDAĞ / TÜRKİYE

İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) 002849-TSE-06/01
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)

TESCİLLİ TİCARİ MARKASI SARAY
REGISTERED TRADE MARK

İLİLİ TÜRK STANDARDI TS 13777 / 22.05.2017
RELATED TURKISH STANDARD

BELGE KAPSAMI
SCOPE OF LICENCE

Kompozit panel Polietilen dolgu her iki yüzü alüminyum levha kaplı
*Tip 2 Mineral dolgu, Tür. Saten, Kalınlık: 4 ± 0,2 mm, Gönyeden Sapma (Max): 3mm, Ses Absorpsiyonu: αw: 0,05
Yangına dayanım sınıfı: A2-s1 d0
*Tip 1 Polietilen dolgu, Tür. Saten, Kalınlık: 4 ± 0,2 mm, Gönyeden Sapma (Max): 3mm, Ses Absorpsiyonu: αw: 0,05
Yangına dayanım sınıfı: B-s1 d0
*Tip 1 Polietilen dolgu, Tür. Saten, Kalınlık: 4 ± 0,2 mm, Gönyeden Sapma (Max): 3mm, Ses Absorpsiyonu: αw: 0,05
Yangına dayanım sınıfı: D-s2 d0

e-imzalı/e-signed

13.06.2025

Belgeleendirme Merkezi Başkanı Adına
AKDOĞAN BULUT

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

*Bu belge, belgeleendiren ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün bakiyetliği parçaları karşılığıdır ve geçerlidir.
*Bu belge, her bir seriye ayrı ayrı, aynı veya farklı alüminyum zorlayıcılar kullanılarak, izlenir ve silinir yapılmaz.
*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ Adres: Çayırca Yen Mahallesi Yarı Çayırca/İSTANBUL - Telefon: 0212 416 64 81 / 416 64 27, Faks: 0212 416 66 17 E-posta: 2002@tse.org.tr, web: www.tse.org.tr

https://evrakkontrol.tse.org.tr/BelgeDogrulama.aspx?pid=1949 adresinden belgenin doğruluğunu ve geçerliliğini sorgulayınız.



1 / 1



EFFECTIS ERA AVRASYA TEST VE BELGELENDİRME A.Ş.

Yangın Test Laboratuvarı

Akredite Kuruluş
No: AB-0556-T



YANGINA KARŞI TEPKİSİNİN TS EN 13501-1:2019 STANDARDINA GÖRE SINIFLANDIRILMASI

Müracaat eden : SARAY DÖKÜM VE MADENİ AKSAM SANAYİ TURİZM A.Ş.
Bağlar Mah. Osman Paşa Cad. No:89 Bağcılar, İstanbul /
TÜRKİYE

Hazırlayan : EFFECTIS ERA AVRASYA TEST VE BELGELENDİRME A.Ş.
Dilovası OSB Mah. Fırat Cad. No: 18 Dilovası,
Kocaeli / TÜRKİYE

Ürün adı : SARAYBOND ALÜMİNYUM KOMPOZİT PANEL

Sınıflandırma raporu no. : ERA - 21 - 015

Yayın numarası : 1/2

Yayınlanma tarihi : 03.02.2021

Bu sınıflandırma raporu 5 sayfadan oluşmaktadır ve sadece bütün olarak kullanılabilir ya da yeniden oluşturulabilir.

Adres: Dilovası OSB Mah. Fırat Cad. No: 18 Dilovası, KOCAELİ, TÜRKİYE
Tel: 0262 6581662 Faks: 0262 6581669 E-posta: turkey@effectis.com
URL: www.effectis.com

[illegible]

	TÜRK STANDARTLARI ENSTİTÜSÜ DENEY VE KALİBRASYON MERKEZİ BAŞKANLIĞI YAPI MALZEMELERİ YAGIN VE AKUSTİK LABORATUVAR MÜDÜRLÜĞÜ TURKISH STANDARDS INSTITUTION HEADSHIP OF TEST AND CALIBRATION CENTER CONSTRUCTION MATERIALS FIRE AND ACOUSTICS LABORATORY AYDINLI MAİLİ ULUS KOS. NO:71 TUGLAZARINBL					
			<table><tr><td>AB-0001-T</td></tr><tr><td>381348</td></tr><tr><td>11-24</td></tr></table>	AB-0001-T	381348	11-24
AB-0001-T						
381348						
11-24						
Tel: +90(216)5000561 Faks: e-mail: yildirim@tse.org.tr www.tse.org.tr						
MUAYENE VE DENEY RAPORU TEST REPORT						
Deneyi Talep Eden/Firma : (Add, Adres, Şehir vs.) Requesting/Customer (Name, Address, City etc.) Deney Taleh / No : Order Detail/No. Nümunenin Tanımı : (Cins, Marka, Sınıf, Tip, Tür, Model v.b.) Sample Description (Type,Mark,Class,Model etc.) Nümunne Kabul Tarihi : Sample Receipt Date Deneylerin Yapıldığı Tarih : Date of Test Uygulanan Standart Metod : Applied Standard/Method Raporun Sayfa Sayısı : Number of pages of the report Deney Sonucu : Test Result Açıklamalar : Remarks	SARAY DOKÜM VE MADENİ AKSAM SANAYİ TURİZM ANONİM ŞİRKETİ Velişöy Sanayi Bölgesi Sanayi Bulvarı No:29 Çerçözköy / Tekirdağ 5.06.2024 / 2024-159522 2024-166443, A2, Kompozit panel her iki yüzü alüminyum levha mineral dolgu, 1.00, set 10.06.2024 19.09.2024 / 20.11.2024 TS EN ISO 1716/Yapı Ürünlerinin Yangına Tepki Deneyleri – Brit Yırtma İssımm Tayını (kalkorik değeri) 4 -					
Yukarıda tanımlanan numune için laboratuvar ortamında yapılan muayene ve deneylerin dikkatle sonuçları doğrultusunda yapılmıştır. The testing and/or measurement results are given on the following pages which are part of this report. Deney laboratuvarı diğer standartları geçenler TSE Deney ve Kalibrasyon Merkezi Başkent Deney Laboratuvarı TÜRKAKS AB-0001 ve TS EN ISO/IEC 17025:2017 standartları için akredite edilmiştir. The laboratory is accredited for TSE Testing Laboratory accreditation (TSE) and/or international standard (ISO/IEC 17025:2017) in our laboratory. TÜRKAKS deney raporlarının tanımları konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile (EA, Türk Akademi ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği/ILAC) ile kararlaştırılmış tanımlara tabidir. TÜRKAKS is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MLA) Deney ve/veya test sonuçları, genellikle üçerli beşerliklik sonuçları halinde ve deney metoduna ve raporun tanımlarına göre olan diğer eklerle birlikte verilmekte. The test and/or measurement results, the acceptance (if applicable) and/or method are given on the following pages which are part of this report.						
Tarih Date 20.11.2024	Deney Sorumlusu Person in charge of test SAFA BURAK KOÇER	Kontrol Eden Reviewer BAHAİDUR POLAT	Onaylayan Approved by SENCER GÜVEN			
En önemlisi, bu rapor laboratuvarın yapıldığı diğer tüm standartları kapsayarak hazırlanmıştır. Bu rapor, sadece bir laboratuvar laboratuvarı ortamında yapılan deney sonuçlarını gösterir. First and foremost, this report is prepared in accordance with all standards applicable to the laboratory. This report is only made for the results of the tests performed in the laboratory by the laboratory and does not reflect the "Product Certificate". Bu doküman elektronik ortamda oluşturulmuştur. Bu doküman her kopya için geçerlidir. This document has been created electronically. Bu doküman elektronik ortamda oluşturulmuştur. Bu doküman her kopya için geçerlidir. This document has been created electronically.						

[illegible]

TÜRK AKREDİTASYON KURUMU

TÜRKISH ACCREDITATION AGENCY
tarafından akredite edilmiş

FTI Fasad Teknoloji Merkezi / Façade Testing Institute

Merkez / Head Office

Rüzgarbağlay Mah. Selvi Çelmece Sok. No:2 Topkapı Köyü / Merkez Kat: 5 34885 Kavacık / İstanbul / TÜRKİYE
Tel : +90 216 425 52 22 Fax: +90 216 425 52 21 mail: info@fti-europe.com

Laboratuvar / Laboratory

Gökli Mahallesi Şişli Tamer Aptin Sok. No:60 34540 Catiönü / İstanbul / TÜRKİYE
Tel : +90 212 776 40 50 Fax: +90 212 776 40 58-59 mail: info@fti-europe.com

ISO
TS EN ISO/CEC 17025
AB-0531-T

AB-0531-T

026.178.2 / 1013

01 / 2014

DENEY SERTİFİKASI / Test Certificate

Müşterinin Adı ve Adresi / Customer's Name & Address: SARAY DÖKÜM VE MADENİ AKSAM SAN. TURİZM A.Ş.

Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No:89 Güneşli / İstanbul / TÜRKİYE

Referans No / Reference No: 2013.268

Namunenin Adı ve Tanımı / Sample's Name & Description: Alüminyum Kompozit Panel

Namunenin Kabul Tarihi / Receipt Date of Test Item: 07/12/2013

Uygulanan Normlar / Norms Applied: TS EN 12179

Sonuçlar / Results: Pozitif Rüzgar Yüklü Dayanımı : -2000 Pa 'da max. 21,16 mm bağıl deplasman

Negatif Rüzgar Yüklü Dayanımı : -2000 Pa 'da max. -20,24 mm bağıl deplasman

Test Tarihi / Date of Test

23/12/2013

Sayfa Sayısı / Number of Pages

1 / 7

Türk Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK) deney raporlarının tanınması konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşmaları imzalamıştır.

The Turkish Accreditation Agency (TÜRKAK) is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation for the Accreditation (EA) and of the International Laboratory Accreditation (ILAC) for the Mutual recognition of test reports.

Uygulanan metodlar, test sonuçları ve geliştirilmiş ölçüm belirsizlikleri (talap edilirse), sertifikasız tanımlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmektedir. Bu sertifika yalnızca test edilen numuneye ait sonuçları içerir ve ekte sunulan ilgili test raporu ile birlikte gönderilir.

The applied methods, test results and the uncertainties (if requested) with confidence probability are given on the following pages which are part of this protocol. This certificate includes the test specimens which is identified above and its valid with the related test report which is presented as annex.

Tarih / Date
07/01/2014

Teknik Sorumluluk / Technical Responsibility

[Signature]

İnceleme / Review

[Signature] Oktay Usta

F.15.2